

A message from our Pastor



Dear Parishioners,

Over the past several months staff members and small groups within the parish have begun discussing a book entitled Divine Renovation, written by Fr. James Mallon. The book has to do with changing parish cultures from ‘maintenance’ to ‘mission.’ The Lord has commissioned us to ‘make disciples.’ How do we do this in our Catholic context? I want to invite all our parishioners into a process of reflection over the next six months or so on this topic. Each month we will make available a page of quotes from Divine Renovation. I invite the leaders of the parish and all who wish, to take part in a zoom meeting to collect our reactions and thoughts. This meeting will take place on the evening of the last Thursday of the month. I hope that next year – with the pandemic hopefully behind us – that we will be able to introduce and adjust programming in light of our Lord’s mandate.

Peace to all of you!

Fr. Sullivan

Un mensaje de nuestro Pastor



Estimado Feligreses,

Durante los últimos meses, miembros del personal y pequeños grupos dentro de la parroquia han comenzado a discutir un libro titulado Divina Renovación, escrito por Fr. James Mallon. El libro tiene que ver con el cambio de las culturas parroquiales de ‘mantenimiento’ a ‘misión’ El Señor nos ha encargado que seamos discípulos ¿Cómo lo hacemos en nuestro contexto católico? Quiero invitar a todos nuestros feligreses a un proceso de reflexión sobre este tema durante los próximos seis meses. Cada mes vamos a poner a disposición una página de cotizaciones de Divina Renovación. Invito a los líderes de la parroquia y a todos los que deseen, a participar en una reunión de zoom para recoger nuestras reacciones y pensamientos. Esta reunión tendrá lugar en la noche del último jueves del mes. Espero que el año que viene, con la pandemia detrás de nosotros, podamos introducir y ajustar la programación a la luz del mandato de nuestro Señor.

¡Paz a todos ustedes!

Padre Sullivan

OUR LADY OF THE PRESENTATION OUR LADY OF MERCY ROMAN CATHOLIC CHURCH

OL Presentation

1677 St Marks Ave
Brooklyn NY 11233

718.345.2604 phone
718.345.4639 fax

OL Mercy

680 Mother Gaston Blvd
Brooklyn NY 11212

718.346.3166 phone
718.346.5776 fax

SCHEDULE OF MASSES / HORARIO DE MISAS

Our Lady of the Presentation Nuestra Señora De La Presentacion

Sunday/Domingo:	9:00 am (English) 12:30 pm (Español)
Tuesdays/Martes:	9:00 am
Thursdays/Jueves:	9:00 am
First Fridays Only:	10:00 am

Our Lady of Mercy Nuestra Señora de La Merced

Sunday/Domingo:	10:00 am (Español) 12:30 pm (English)
Monday/Lunes:	8:30 am
Thursdays/Jueves:	7:00 pm
Friday/Viernes:	8:30 am

OFFICE HOURS / HORARIO DE LA OFICINA

MONDAY-FRIDAY / LUNES-VIERNES
9:00 am—12:00 pm / 1:00 pm—4:00 pm

SATURDAY / SABADO
10:30 am—12:00 pm

MONDAY-FRIDAY / LUNES-VIERNES
10:00 am—12:00 pm / 1:00 pm—5:00 pm

SATURDAY / SABADO
10:00 am—4:00 pm

CONFESSIONS / CONFESIONES

Please call the parish office to make an appointment.
Por favor llame a la oficina para hacer una cita.

Administrator Rev. Vincent Sullivan, SJ

Associate Pastor Rev. Jack Fagan, SJ

Deacon Victorino P Eljio

Deacon Jaime Varela

Pastoral Associate/DRE Sister Melba Vasquez, CND

**Religious Education
Coordinator (Mercy)** Nancy Prunes

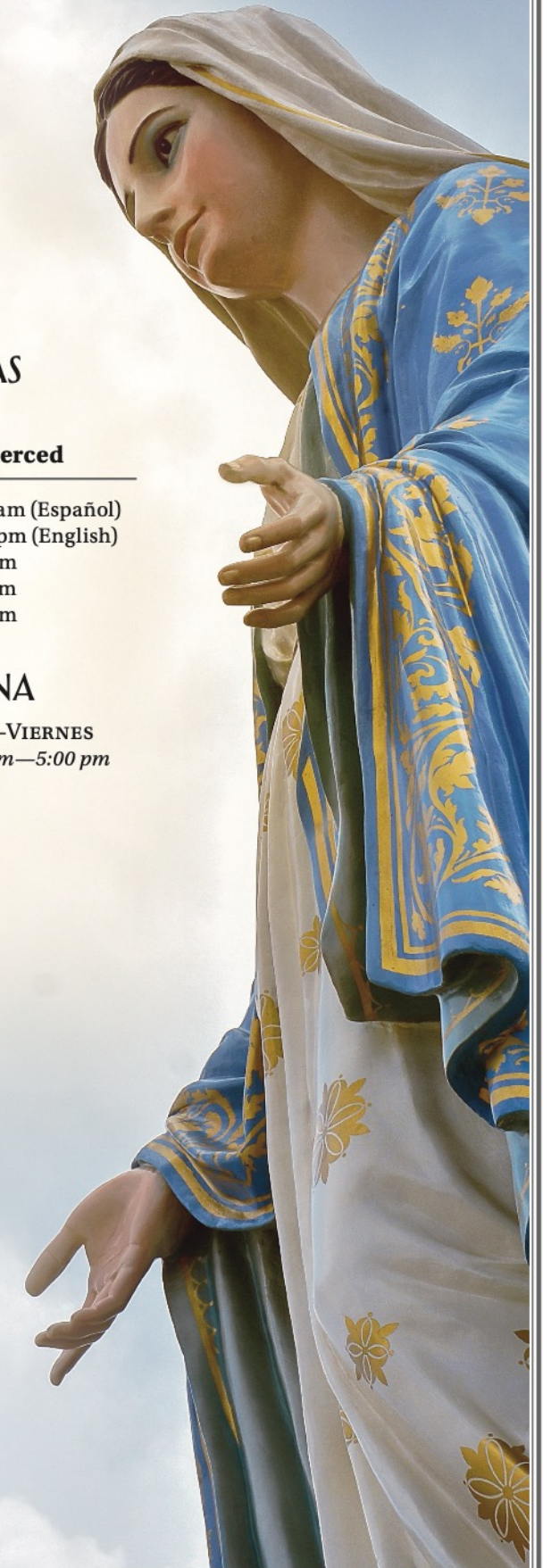
Youth Minister Danisha DeJesus

Music Director Anthony DeCrescenzo

Secretary (Mercy) Susana Rodriguez

Secretary (Presentation) Tita Concepción

www.presentation-mercy-brooklyn.org



SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME / SEGUNDO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO
January 17, 2021 / 17 de Enero del 2021

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA MISA

OUR LADY OF THE PRESENTATION/ NUESTRA SENORA DE LA PRESENTACION
SUNDAY, JANUARY 17, 2021 / DOMINGO, 17 DE ENERO DEL 2021

9:00AM
 For the health of Dolores Griffith

12:30PM
 Para la salud de Martha Arroyo

DECANSO ETERNO
 + Guillermo Encino y Américo Camacho

THURSDAY, JANUARY 21, 2021/ JUEVES, 21 DE ENERO, 2021

REST IN PEACE
 + Deacon Jaime Landron
 + Sr. Rosemary Napolitano

OUR LADY OF MERCY / NUESTRA SENORA DE LA MERCED
SUNDAY, JANUARY 17, 2021 / DOMINGO, 17 DE ENERO DEL 2021

10:00AM
 Descanso eterno de Natalio Pabon

12:30PM
 For the health of Joe Sassone
 For the health of Luis Padilla and Daisy Jimenez

LET US PRAY FOR THE SICK OF OUR PARISH /

DEJANOS REZAR POR LOS ENFERMOS DE LA PARROQUIA:

Hector Batista ~ Berthela December ~ Francisca DeJesus ~ Maggie Drew ~
 Tomas Ducker ~ Pinky Lochen ~ Mildred Lopez ~ Dianna Mack ~ Diana
 Martinez ~ Angel Luis Negron ~ Daisy Negron ~ Catherine Ortiz ~ Carmen
 Otero ~ Gloria Ortiz ~ Carmen Ramirez ~ Marie Raymond ~ Amalia Rivera
 ~ Wilson Rivera ~ Albertha Roberts ~ Judith Williams ~ Elizabeth Uqdah

LET US PRAY FOR OUR RECENTLY DEPARTED BROTHERS & SISTERS /
DÉJANOS REZAR POR NUESTROS DIFUNTOS:

+ Daniela Arriola + Rubi Bernarde + Juan Miguel Calcano + + Robert Cassieri +
 Leonarda Centeno + Hazel Clark + Evette Cordero + Rosita Cruz + Judith Davis
 + Adriano Espinal + Anne Marie Gumbs + Freddy Heredia + Eusebia Martinez
 + LeBarnes A. McClure, Jr + Angel L. Negron + + Daisy Negron + Emerita
 Negron + Lorenzo Antonio Pacheco + Carlos Prunes + Gladys Prunes + Jose
 Rivera + Maria Rivera + Djojene O. Rodriguez + Angela Sealey + Theresa Sealey
 + Eileen Shea + Wayne Steele + Rev. James H. Sweeney + Alfredo Varela +
 Emilia Vargas

Parish Finances / Finanzas de la Parroquia

Sunday & Weekday Offering / Ofertas del domingo y del día de la semana.....\$ 4,175
 Weekly Expenses / Gastos Semanal..... \$ 4,500

Parish Youth Group meets virtually
twice weekly on:



Mondays & Fridays
@ 7:30pm
All teenagers are
welcome. Call the
parish office for
more information.

RELIGIOUS EDUCATION PROGRAMS:

Registration for ALL adult and young adult
religious Education Programs have begun.

For more information and to make an
 appointment for registration e-mail Sister
 Melba:
DRE101276@email.diobrook.org or register
 online at: www.givecentral.org/olpolm-ff

R.C.I.A. – RIGHT OF CHRISTIAN INITIATION
OF ADULTS - classes are held in both English
 and Spanish. Any adults who would like
 to receive any of the sacraments of Initiation:
 Baptism, First Communion, or Confirmation, is
 invited to attend.

R.C.I.A. – PROGRAMA DE SACRAMENTO
PARA ADULTOS

Las clases se llevan a cabo en inglés y español.
 Todos los adultos que deseen recibir
 cualquiera de los sacramentos de
 iniciación: bautismo, primera comunión o
 confirmación, están invitados asistir.

YOUTH R.C.I.A. program - Any teenager
 under the age of 18 who would like to receive
 any of the sacraments of Initiation: Baptism,
 First Communion, or Confirmation, is
 invited to attend.

EL PROGRAMA R.C.I.A. para la juventud -
 Se invita asistir a cualquier adolescente
 menor de 18 años que desee recibir
 cualquiera de los sacramentos de la
 Iniciación: Bautismo, Primera Comunión o
 Confirmación.

PROGRAMAS DE EDUCACION RELIGIOSA:
Se ha iniciado el registro para TODOS los
Programas de Educación religiosa para

adultos y adultos jóvenes. Para obtener más
 información y hacer una cita para el registro,
 envíe un correo electrónico a la hermana
 Melba:

DRE101276@email.diobrook.org o registrese
 al : www.givecentral.org/olpolm-ff

TEMPORARY OFFICE HOURS

This is a challenging time for everyone. To ensure the safety of all, our physical office have been modified as posted below. On days when the offices are closed please know that we are working remotely but are answering all calls and emails.

HORAS DE OFICINA TEMPORALES

Este es un momento difícil para todos. Para garantizar la seguridad de todos, nuestro horario físico de oficina se ha modificado como se indica a continuación. En los días en que las oficinas están cerradas, por favor sepa que estamos trabajando a distancia pero que estamos respondiendo a todas las llamadas y correos electrónicos.

Our Lady of the Presentation / Nuestra Señora De La Presentación

Tuesdays, Wednesdays & Thursdays/
 Martes, Miércoles Y Jueves
 9:00PM – 2:00PM

Our Lady of Mercy / Nuestra Señora De La Merced

Mondays, Tuesdays, Thursdays & Fridays
 Lunes, Martes, Jueves Y Viernes
 10:00AM – 3:00PM

Garifuna Mass will be celebrated Sunday, January 31 at 3:00pm
 in Our Lady of Mercy.

*To ensure everyone's well being, only 60 people will be admitted to the mass.
 Please call Mercy's office to reserve your seat.*

La Misa Garífuna se celebra el domingo, 31 de enero en Nuestra
 Señora De La Merced a las 3:00pm.

*Para asegurar la buen salud de todos, solo se permitirá 60 personas. Por favor
 llame la oficina parroquial para registrarse.*

**La misa de Altagracia está llena. No estamos
 tomando más nombres.**

MISA ADICIONAL EN NUESTRA SEÑORA LA MERCED

Con el fin de acomodar a más personas, comenzando hoy
 y durante la Cuaresma, se celebrará una segunda misa
 hispana a las 10:00am en el salón de Nuestra Señora de
 La Merced.

Tax season is is here. Anyone who used the tithing envelopes to pay their tithes can call the parish office to request a letter for your contributions to the parish. Letters will be mailed out this week.

La temporada de impuestos es rápida sobre nosotros. Cualquier persona que haya usado los sobres del diezmo para pagar sus diezmos puede llamar a la oficina parroquial para solicitar una carta para sus contribuciones a la parroquia. Las cartas se enviarán por correo esta semana

PARISH BOOSTER BOOKS @ MERCY - (FUNDRAISER)

There are 8 **Booster books** available to buy or sell. For more
 information, please call our lady of Mercy or speak with any of
 the Booster team members after Mass at Mercy: Ellis
 Mercado, Milagros Bogle, Rafael Chireno, Susana. Thank you.

EL BOOSTER EN LA MERCED – (RECAUDACIÓN DE FONDOS)

Hay 8 **libros de Booster** disponible para comprar o vender.
 Favor de llamar a la Merced para mas información o hablar
 con un miembros del equipo de Booster: Ellis Mercado,
 Milagros Bogle, Rafael Chireno, Susana. Gracias.

**Tomorrow, January 18th the parish offices will be closed in
 honor of Rev. Dr. Martin Luther King Jr. day.**

**Mañana, 18 de enero las oficinas parroquiales estarán
 cerrada en honor del día de el Rev. Dr. Martin Luther King Jr.**

You are invited to attend the Diocesan Celebration of Martin Luther King Day at 12:00pm on Monday, January 18th
 at Our Lady of Victory, Throop Avenue and Macon Street, Brooklyn, NY

